

La Situación.

ORGANO DEL PARTIDO LIBERAL.

SEGUNDA EPOCA

COLON. (COLOMBIA,) SEPTIEMBRE 23 DE 1893

NUM. 191

La Situación.

Se publica cinco veces al mes, por año.

La suscripción mensual vale cincuenta centavos, dos pesos la semestral, y tres pesos la anual.

Número suelto, vale diez centavos.

Avisos accidentales de una pulgada una inserción \$2.00. Avisos permanentes a precios convencionales. Remitidos \$8.00 por columna.

Todo pago debe hacerse a tiempo y puntualmente.

Se canjea con periódicos nacionales y extranjeros. Los remitidos vendrán provistos de una firma que los garantice. Los originales que no se publiquen no se devolverán.

Editor Propietario:

Juan Cepeda G.

Redactor: José del C. Varela.

Rectificación.

Encontramos en *El Telegrama* de Bogotá, número 2050, correspondiente al 26 de agosto, el siguiente documento:

Señor Director de *El Telegrama*.

Permitame usted hacer en las columnas de su periódico las siguientes declaraciones:

Es infiel el extracto de tres cartas mías al señor Pedro Blanco García, dirigidas a Barranquilla, en agosto, septiembre y octubre de 1892, que publica el *Diario Oficial* de 12 de agosto del presente año (número 9234). Este extracto consiste principalmente en lo que tal extracto se refiere a mis opiniones sobre la conveniencia de una apelación a las armas. Tanto en esas cartas como en otras dos de tres del mismo año, que también deben estar en poder de las autoridades del Departamento de Bolívar, constan opiniones mías en sentido del todo contrario.

Cuando esas cartas sean la luz, las personas amantes de la verdad y la justicia no podrán menos de experimentar sorpresa en presencia de las deducciones que se han sacado de ellas, en telegramas dirigidos a Bogotá, Ibagué y Medellín.

Bogotá, 27 de agosto de 1893.

SALVADOR CAMACHO ROLDAN.

El grave problema.

El mundo todo está, en plena crisis. Las medidas tomadas en la extrema India, relativas a la acuñación de la plata, han traido general desconfianza en las transacciones mercantiles y en las relaciones económicas de los pueblos. Los mejores cálculos han sido burlados, y en medio de esta desazón universal, que tan de cerca afecta a Colombia por las peculiares condiciones de su comercio, por el giro y transmisión fiduciarios de que vive y por el desarrollo agrícola por que atraviesa, que no es de los más adelantados ni de los más florecientes; en medio de este acrecentamiento de dificultades que disuelven en un minuto o dañan considerablemente, por lo menos, el fruto acumulado de prolongada labor, todas las naciones, lo mismo en el viejo como en el nuevo mundo, se ven entregadas a estudios de reconstrucción, por así decirlo, que permitan ó fomenten el adelantamiento de un mejor estado de cosas con cambios fáciles que fecunden el trabajo y la producción, y que sean aliente poderoso de prosperidad para todas las vastas ramificaciones por donde surge el espíritu de la industria humana.

En *El Radical* de Guayaquil encontramos, traducido, un importante escrito sobre la cuestión de la plata, que ya habíamos leído en periódicos de los Estados Unidos, Francia ó Inglaterra. Ese escrito ó análisis a que nos referimos es obra de Luis Bamberger, conocido economista y miembro del Parlamento alemán, en donde se ha hecho notar por la seriedad de sus juicios y el vigor de su intelecto. Lo que ha pasado en Alemania con la ley que ordenó el retiro de los thalers austriacos, en Austria con la resolución de restablecer los pagos en especies y en los Estados Unidos con el acalorado debate a que ha dado y da margen la libre acuñación del metal blanco; todo eso

lo examina el acreditado autor, y conviene fijar la atención en las sustanciosas conclusiones a que éste llega en sus comentarios ó apreciaciones. Extraerémos, por lo mismo, ya que no disponemos de espacio para la reproducción *in extenso*.

La reforma monetaria alemana no llegó a término, en 1879, debido a Bismarck que la suspendió, por modo arbitrario, guiado de animosidad inexplicable contra los libres cambistas que habían sido los promotores y defensores de la reforma. Se dijo entonces en el Parlamento que la suspensión obedecía al propósito de que la plata recobrara su antiguo curso, el cual no se rehabilitó, sin embargo.

Alemania sostuvo la necesidad de la reforma, por medio de sus Delegados, en la Convención monetaria internacional que se reunió en París en 1881, y Von Caprivi, actual Canciller, se esfuerza de nuevo por realizarla definitivamente.

Conviniere Austria y el Zollverein de la vieja Confederación germanica, en 1857, por medio de Tratado, en establecer un patron común, base de plata: el thaler de cuño alemán debía contener exactamente igual cantidad de plata a uno y medio florines de cuño austriaco: la pieza austriaca de florín y medio, acuñada bajo esta base, debía recibirse en la circulación alemana al igual de un thaler. Esta Convención espiró en 1866; pero los thalers austriacos siguieron circulando. Cuando Alemania adoptó el patron de oro, provisoriamente les conservó a los thalers de plata su fuerza de aceptoración, y toda la moneda austriaca que gozaba de la excepción, emigró a Alemania. Tenia confianza esta nación en que Austria restablecería sus pagos en metalico, y contaba con esa confianza—en que le devolvería a los thalers; pero sucede—dice Bamberger—que los tenedores de estos thalers de plata, pueden usarlos en Alemania para pagar tres marcos, es decir, casi 3 francos 75 centavos. No tienen ningun interés en devolverlos al Austria, en donde no valen sino 3 francos 15 ó 3 francos 20. (El florín vale cerca de 2 francos 10; un florín y medio 3 francos 15). Pero si el Austria refuses reconocerle a esas piezas valor en la circulación y que Alemania las rechace, no valdrían sino lo que tienen de plata fina, es decir, casi 2 f. 50. Sobre esto se ha celebrado un compromiso: Austria consiente en tomar por su valor nominal la tercera parte de la existencia, es decir, que contra 8 2/3 de millones de thalers paga a Alemania 13 millones de florines. Estos 13 millones de florines, moneda de Austria, representan hoy el valor correspondiente a 22.490,000 marcos (el florín vale 1 m. 73 plata). Pero si Alemania hubiese vendido los thalers por su valor de cotización en Londres, como plata fina, no hubiera sacado del todo sino 17.627,000; lo que le habria dado una pérdida de 4 1/2 millones, que ha evitado. En cuanto a los 2 tercios restantes de los 78 millones de thalers austriacos que circulan en Alemania, quedan a su cargo en el mismo grado que las piezas de cuño alemán.

Alemania perderá, en resumen, unos 20 millones, saldando así la liquidación de los thalers austriacos, y desaparecidos estos, solo quedarán cosa de 200 millones de marcos de thalers de plata. Pero como la existencia, en oro, de los Bancos, no baja de 2.600 millones de marcos, el paso del patron de plata al patron de oro, en Alemania, será un paso natural y lógico, no ocasionado a perturbaciones, hasta el punto de que el Gobierno bien podría retirar su fuerza legal a los thalers que aún circulan, dejándolos solo como moneda de convención para saldos en numerario.

Austria-Hungría—continúa el economista Bamberger—creó su papel moneda—que al principio se emitió en corta cantidad y no tuvo

curso forzoso—cuando terminó la guerra de los 7 años, en 1762. Se elevó después a un millón de florines y fué declarado inconvertible. La quiebra del Estado, en 1811, redujo el millar de los billetes de banco, a un quinto de su valor nominal, que se emitieron bajo la forma conocida con el nombre de *valor vienes*. En 1814 se fundó el Banco Nacional Austro-Húngaro para, con su cooperación, suprimir el papel del Estado; pero sin conseguirlo. El paréntesis de mejoría que se observó en sus finanzas, en 1815, no fué bastante, con todo, para reanudar los pagos en especies. Al lado de los billetes de Banco que representaban su valor nominal en plata, se conservaba el papel moneda del Estado. Sin embargo, poco a poco el Banco retiraba ese papel de la circulación, canjeándolo por su billete, a razón de 100 florines contra 250 del papel vienes. Mas desde 1848 el reembolso de los billetes del Banco, en especies, se suspendió y así ha seguido hasta hoy. Cuantas tentativas ha hecho el Austria para restablecer su cambio metalico han fracasado en el momento decisivo: en 1859 el pago en especies debió empezarse el 1.º de enero, cuando estalló la guerra con Francia; lo mismo pasó en 1866, cuando el Banco Nacional quiso suprimir el curso forzoso, en visperas de la guerra con Prusia.

Aquí comenta Bamberger:

Hoy después de 25 años de paz ha creído llegado el momento de proceder a la reforma. Estos constantes esfuerzos del Austria por volver al pago en especies, son, dicho sea de paso, la respuesta más elocuente a los que creen que no hay mayor dicha para un país, que la de vivir bajo el régimen del curso forzoso ó de un patron depreciado. Si así fuera ¿por qué un gran país buscaría con tan grandes é incesantes esfuerzos el salir de semejante situación? Lo que hay de más interesante en la reforma proyectada es que no es, como en Alemania, una simple sustitución del patron de oro al de plata; se quiere PASAR DEL PAPEL AL ORO, porque en Austria el patron de plata solo es en el nombre; el verdadero patron hoy es el billete inconvertible. Algo más; el florín como billete de banco, tiene un valor superior al florín de plata; con 100 florines papel, puede comprarse en Londres mayor cantidad de oro que con 100 florines de plata.

¿Cómo explicar esta anomalía tan singular a primera vista? Esto proviene de que el Austria en 1879 prohibió la libre acuñación a los particulares. Ciertamente si la acuñación hubiera seguido, el billete de banco austriaco no valdría más hoy que el contenido del florín en plata; pero vale 2 fr. 10, mientras que el florín en plata no contiene sino 1 fr. 65. Probablemente va a darse al nuevo patron austriaco, un valor que corresponda a 2 fr. 10 de nuestra moneda de oro. El Austria es probable que encuentre la cantidad de oro que le es necesaria.

Veamos los Estados Unidos. Se sabe que en 1873 pasó la trascendental decisión en favor del patron aurífero. Hubo gran agitación en la Cámara y se originó acalorado debate, pero la decisión pasó. En marzo de 1892, decía en la Cámara, el Diputado por Maryland, Mr. Rayner:

En lo que vamos a ocuparnos, propósito del *Bill* que establece la libre acuñación de la plata, es en lo siguiente: «Si los barones de la plata no quieren vender los productos de sus minas al tipo apreciado del día, que se les pague por cada 70 centavos de plata un dólar».

En la historia de la legislación monetaria de este país, se advierte: los *greenbacks*, moneda de papel introducida durante la guerra de secesión; y que desde 1869 se quiso restaurar el pago en especies, lo cual se logró por actas del Congreso en 1873 y 1874. Se suspendió la acuñación de pesos de plata, limitándose a cinco pesos la obligación de recibirlos, prestandose así del doble patron hasta entonces en vigor. No cesaron los esfuerzos por devolver al metal blanco su antiguo prestigio, su fuerza deliberatoria ó legal. Aquí prosigue Bamberger:

En el mes de febrero de 1878, el *Bill* Bland decidió que el Tesoro compraría los meses, a lo menos, 2 millones de pesos en plata y lo más 4 millones y sellaría por lo menos 2 millones y por lo más 4 millones de pesos en plata: fué este el primer ejemplo de la *Greenback* que se dio en la historia de la moneda pública en el país. La ley que se promulgó en 1878, que dio a los pesos de plata un valor legal en las cuentas del Tesoro y que dio a los *greenbacks* el valor legal del papel moneda, el Tesoro podía

acuñación bajo el nombre de *certificados de plata*. Después de esta fecha se han acuñado en pesos de plata la cantidad de 2 y más de un cuarto de millones de millones de francos que están amontonados en las bóvedas del Tesoro. Sin embargo los productores de plata conocieron pronto que estas compras no iban para levantar el valor de la plata y que solo conseguirían sus propósitos por la libre acuñación. Pero en 1890 la mayoría de la Cámara era republicana y los republicanos se oponían a esta medida, a la que era favorable el partido demócrata, casi en su totalidad.

Teniendo en mira estas disposiciones y para evitar el mayor mal que resultaría de la libre acuñación de la plata, fué que el subsecretario de Estado Windom y el Senador Sherman propusieron la resolución adoptada el año de 1890, en virtud de la cual el Tesoro no quedaba obligado a sellar un solo peso en plata, pero si se obligaba a comprar todo los años doble cantidad de plata de la fijada por el *Bland Bill*. Esta resolución fué adoptada después de discutida por las dos Cámaras reunidas el 14 de julio de 1890. Esta es la ley conocida con el nombre del *Bill* Sherman, que reemplaza el *Bland Bill*.

El virtud de esta ley, el Tesoro compra todos los años 54 millones de onzas de plata, que las conserva en lingotes ó las hace acuñar en dólares (la onza de plata valía en mayo de 1892, en Londres, 4 francos). En el mundo entero se creyó que esta medida traería por consecuencia una alza enorme de la plata, que en Nueva York subió a 120 centavos la onza y en Londres a 56 peniques; pero no tardó en seguir una reacción profunda que la bajó a 85 en Nueva York y a 39 en Inglaterra. Así quedó demostrado que, a pesar de esta enorme acumulación, no puede desviarse el curso natural de las cosas.

En el intervalo habían cambiado las circunstancias políticas en los E. E. U. U.; la lucha por la plata fué la bandera de la lucha por el poder, de los grandes partidos del país. Por el momento la mayoría republicana ha votado la Ley Mac Kinley que acuerda tan formidable protección a la industria americana. Los inconvenientes de esta Ley pronto se sintieron en la Nación, lo que echó abajo la mayoría republicana y dió el triunfo a los demócratas que son opositores a la protección exagerada, pero favorables a la plata. El Senado parecía dispuesto de antemano a la libre acuñación de la plata, proposición que debía ser renovada.

Sin embargo el partido demócrata no estaba de acuerdo en este punto. Además entre los republicanos y los demócratas hay un tercer partido con el bizarro nombre indio de *mugwumps*, que en toda materia opinan de distinto modo de ambos. Con otra dificultad: que el candidato más favorecido por la opinión de los demócratas, Cleveland (aun no estaba elegido) es enemigo declarado de la plata; su antagonista Hill, actual Gobernador del Estado de Nueva York, al contrario, coquetea con los partidarios de la plata. El Estado de Nueva York y los antiguos Estados de la Nueva Inglaterra, principalmente de Massachusetts, piensan como Cleveland. La mayoría de los partidarios de la plata, se encuentra en los Estados mineros del Oeste, en el Far West, en donde viven los *terra-tenientes* ó plantadores.

El oro—es el hecho culminante que se observa—sale actualmente de América, y si a esta corriente no se le opone díque, los Estados Unidos muy pronto no podrán llenar sus compromisos. Hasta aquí—expone Bamberger—la promesa de pagar en especie, ha sido considerada como equivalente a una promesa de pagar en oro (en coin); pero hoy los partidarios de la plata sostienen que esta promesa puede igualmente considerarse como de pago en plata, «lo que daría mucha importancia a este metal».

Las cosechas inmensas de cereales y el monopolio de artefactos nacionales que implica el *Bill* Mackinley no han servido ni sirven de pararrayos en esa tempestad financiera que ruje amenazante. Los cereales abundan y realmente es sorprendente la cantidad de ellos; pero el famoso *Bill* ha venido a contrabalancear el beneficio de aquellos granos con una cosecha de males mayores: el oro continúa saliendo, y la derrota de la plata es evidente, no solo en los Estados Unidos sino en Alemania y Austria; de derecho hace tiempo lo está en Inglaterra y de hecho en Francia.

En Guatemala—leemos en *El Eco Nacional* de San Salvador—la crisis monetaria se presentó con caracteres alarmantes, debido a la considerable baja de la plata, causando un trastorno general en los hombres del Gobierno y en todos los círculos que han sido afectados por el mismo problema. Sin embargo, el actual Presidente de la República, General D. José María Reina Barrios, y los estadistas que lo rodean, han encontrado

la manera más favorable de salvar la crisis económica, con la adopción del talon de oro. En el Perú ha sido sometido al Congreso el proyecto de ley por la cual se prohíbe, bajo pena de comiso, la importación de monedas de plata, tanto nacionales como extranjeras, y se restablece el curso legal de la moneda de oro, considerando:

1.º Que es de urgente necesidad promover la introducción y formación de capitales circulantes en la República, a fin de obtener que por su abundancia se abarate el interés del dinero, muy elevado en la actualidad, debido a su escasez, con grave perjuicio para el comercio y la industria;

2.º Que para fomentar la inmigración de capitales y el ahorro, se hace indispensable que exista una moneda de valor estable;

3.º Que el actual sistema monetario del Perú es inaparente para alcanzar los anteriores fines, y por el contrario, y debido al descrédito en que ha caído, es la causa principal de la disminución visible de los capitales circulantes;

4.º Que la justicia en los contratos de toda naturaleza, tanto en el orden civil como administrativo, reclaman la desaparición de una situación monetaria dentro de la cual, en la ejecución de la mayor parte de los contratos, resulta lesión enorme para uno de los contratantes; y

5.º Que el único medio de que circule moneda de valor estable con la cual se han de obtener los importantes objetos ya enumerados, consiste en restablecer el curso legal de la moneda de oro.

En Venezuela, en Australia, en el Salvador, y en todas partes sube y sube la ola de la opinión en favor del oro, cuyo patron—al decir de un colega peruano—es el *desideratum* universal, y tiene pena de aislamiento y de ruina quien no lo adopte. Y si España ó Italia son naciones sin ninguna influencia en la cuestión monetaria y sus finanzas son ruinas, la consecuencia es que hay que aceptar lo que de hecho y de derecho ha resuelto el mundo comercial: el patron de oro.

En Colombia no tenemos *Bill* Mackinley, tampoco las grandes cosechas americanas; pero en cambio la enfermedad económica nos aqueja con síntomas que son alarmantes y para cuya extirpación no debemos buscar—á manera de suicida consuelo—similitud en las averiadas finanzas de otras naciones, y mucho menos en las de los países de ultramar en donde todo difiere de nosotros, desde la topografía administrativa hasta la topografía fiscal. Los monopolios—que en Colombia han resucitado vigorosos y que en lo interior son una especie de *Bill* Mackinley—por más que se recauden en oro, frente a un patron legal fiduciario, no resolverán entre nosotros, el grave problema de esta penuria que nos consume; del mismo modo que el dicho *Bill* no ha atajado en los Estados Unidos la corriente del oro para el viejo mundo. Y no hay que pensar en que el capital extranjero habrá de visitarnos, en las condiciones presentes de nuestra vida nacional, porque el primer llamamiento serio de que daríamos muestra para atraer ese capital, sería el servicio fiel y estricto de nuestra deuda exterior, desde hace tantos años en completo abandono. El servicio de esa deuda no representa una exigencia de partido sino una obligación nacional, porque alcanzar crédito es ó debe ser el cardinal propósito de cualquier Gobierno que se precie de serio y que quiera cimentar su prosperidad, y con esta la prosperidad general, en los beneficios del progreso que no se obtienen esparciendo las fuerzas de los gobernados en dos campos, uno de perseguidores y otro de perseguidos, con el aditamento de considerar a éstos como *estorbo* para la solución del grave problema en que todos los colombianos debemos y estamos interesados para ponernos a cubierto de las contingencias de la miseria y de las perturbaciones que son consiguientes a un

régimen de valores que no consulte las verdaderas aspiraciones públicas. Por eso Cleveland, inspirándose en el patriotismo y en el cuidado que le merecen los hogares todos de la nación, pudo decir elocuentemente en su Mensaje del 7 de agosto último, dirigido al Congreso reunido en sesiones extraordinarias, para considerar la cuestión de la plata:

El pueblo de los Estados Unidos tiene derecho a un medio circulante sólido, estable y que como tal sea reconocido en todos los mercados del mundo. El Gobierno no está autorizado para perjudicar a este mismo pueblo con experimentos financieros antagónicos al proceder y a la práctica de los demás Estados civilizados; ni puede permitirse justificadamente una confianza exagerada e irrazonable en nuestra pujanza nacional para poner en peligro la solidez del dinero del pueblo.

Recomiendo encarecidamente la inmediata derogación de las disposiciones de la ley aprobada el 14 de julio de 1890, por las que se autoriza la compra de plata en pasta, y otras medidas legislativas que pongan fuera de toda duda o error la intención y la capacidad del Gobierno de cumplir sus obligaciones pecuniarias en dinero universalmente reconocido por los países civilizados.

A estas palabras—que no hay por qué no aplicarlas a Colombia—se podría agregar que la prodigalidad de los gastos públicos, esa prodigalidad que no guarda proporción con nuestro rango productivo ni con lo que llamaremos—prescindiendo del adjetivo a *El Porvenir* de Cartagena—reclamos de ascética subsistencia, debe ser resueltamente eliminada. Con economías cambiantes, como por encanto, una de las faces más salientes de nuestro urgente problema económico, problema que no se solucionará del todo mientras no cesen de privar las necesidades de la política actual sobre las positivas necesidades nacionales. Precisamente *El Porvenir* que pretende *el outrance* achiques de genio político, bien podría con general aplauso—dada su influencia en los negocios públicos—abandonar definitivamente la superficie para ir al fondo de las cosas, dejar quietos por algún tiempo a los hombres notables del liberalismo a quienes constantemente agreda y veja, y emprender, en cambio, campaña redentora, hablándole a la Nación—en materia fiscal y en todo—el mismo auténtico lenguaje que Cleveland a sus conciudadanos. Esto también entra por mucho, y ayudará a la resolución del grave problema.

Monopolio del Tabaco.

(Del *Diario de la Tarde* de Barranquilla).

En este Departamento se cultiva tabaco desde sus confines meridionales hasta la línea territorial comprendida entre Calamar, en la margen del río Magdalena, y San Onofre, cercano a las orillas del mar, a rea de terrenos que mide como setecientas leguas de superficie.

Se cultiva, a la vez, en el límite Departamento, desde el Cerro de San Antonio hasta Santa Ana, en una extensión longitudinal de treinta leguas. Los cosecheros del Magdalena reciben anticipaciones de los negociantes de Bolívar para el fomento de sus plantaciones, en cambio del producto de sus labores que, por los puertos ribereños, es aquí introducido para su clasificación y empaque.

Dentro del área de los terrenos en que se verifica, en Bolívar, el cultivo y laboreo de la hoja del tabaco, existen muchísimas poblaciones, entre ciudades, distritos y aldeas, y además un número considerable de caseríos y habitaciones aisladas en los bosques y montañas, donde los cultivadores establecen viviendas nómades, por la ayuda que les prestan para la alimentación de sus familias la cacería, la pesca en los arroyos y los frutos de producción espontánea que les brindan los árboles silvestres.

Puede estimarse en 150,000 habitantes la población que habita esas regiones de los cuales, la mayor parte, se ocupa casi exclusivamente en los trabajos del tabaco. Ninguna industria en el país demanda más cantidad de trabajo que la del tabaco, en la cual las mujeres y los niños pobres tienen preferente y lucrativa ocupación.

Para la salida de los tabacos del interior se cuenta con puerto de mar y 35 leguas, más o menos, de puerto seguro en el río, por donde puede hacerse el contrabando del artículo con mil ventajas para los que se dedican a hacerlo, caso de serles prohibido su comercio. Hay, además, caminos amplios e invigilados, y atajos para la comunicación con las poblaciones del Departamento.

Tanto en las poblaciones como en las habitaciones desparamadas en las montañas, se labora desde

diciembre hasta marzo tabaco para el consumo. Y si los negociantes poderosos compran centenares de zurroneos que dan al expendio en los centros de consumo, los cosecheros nómades acumulan el que pueden, a veces no poca cantidad, para sacarlo al río y darlo en cambio de pescado, sal y utensilios para sus trabajos.

Por lo expuesto se comprenderá que no difícil sino imposible vendrá a ser la vigilancia del contrabando, en el evento de que sea ilícito negociar en tabaco.

Ningún cosechero cultiva ni puede cultivar la planta, sino cuenta con avances en especies, tanto para el fomento del trabajo de la plantación, cuanto para ayudarse en la subsistencia de su familia en la época del verano. Nadie funda una sementera de tabaco como empresa para especular, por ser negocio ruinoso. Los cambios frecuentes de estación, y las plagas de gusanos y las moscas dañinas que esos cambios generan, producen la inevitable ruina del especulador. Solo el pobre proletario, por necesidad, se mete con resignación a toda contingencia desgraciada hasta que debilitándose año tras año, o permanece siempre pobre con necesidad de avance, o viene a quedar a merced de acreedores desapiadados.

Riesgoso es por demás el avance; pero, a pesar de las ingentes sumas que por su causa se han perdido, y de las quiebras que ha producido, se continúa haciéndolo hoy lo mismo que cincuenta años atrás. Es como el mal crónico que cortado a raíz, produce si no la muerte, un mal mayor.

Al recibir el cosechero el avance, firma contrato en que compromete todo el tabaco que le produzca su plantación. Los ramos de tabaco de exportación y de consumo están tan conexados entre sí, en la especulación, que nadie puede emprender el uno excluyendo el otro. El que deja utilidad segura es el de consumo, y si este se monopoliza, natural es concebir que el negocio en ambas formas quedará abandonado en absoluto, porque ningún especulador se aventurará a dar su dinero para correr los riesgos de la parte mala del negocio a tiempo que se le arrebatara la segura.

Por tales causas, habiendo de suprimirse el avance, se deprimirán las siembras, y con ello se consumará la ruina completa del negocio de exportación, tan abatido hoy; y los millares de habitantes de este Departamento, que hace medio siglo se ocupan en la industria del tabaco, quedarán sin trabajo. Eso sucederá irremisiblemente.

Aun en caso que el dueño del monopolio pueda, con un cordón de vigilancia desde Calamar hasta Zaragoza, y un número considerable de rondas montadas en los caminos públicos y atajos de particulares, en 700 leguas de terrenos cruzados de comunicaciones y abiertos por puertos fluviales y de mar; aún más, si ese mismo dueño, por facilitarse la consecución del artículo, afrontara, por lo menos, doscientos mil pesos para suplir el avance que retiran los negociantes de tabaco, todavía le quedarían invencibles dificultades para poderse procurar el artículo sin los riesgos de pérdida a que frecuentemente, por condiciones geológicas, está expuesto el tabaco de Bolívar, riesgos que ni el productor del de consumo, más escrupuloso en su laboración, ni el vendedor más honrado, pueden jamás prever.

Por término medio se producen en el Departamento:

10,000 zurroneos de consumo	
á \$ 20.....	\$ 200,000
25,000 zurroneos para la exportación á 12.	300,000
35,000 bultos por.....	\$ 500,000

Y esa riqueza que el sudor del pobre saca de la madre tierra, va a anularse dejando escasa o careciendo de trabajo a considerable parte de la población del Departamento.

V. PALACIO.

El mismo periódico dice sobre el artículo anterior:

Hemos dado lugar preferente al artículo sobre *Monopolio del Tabaco*, no solo por la importancia del asunto, sino por la firma que lo autoriza. Nuestro amigo D. Vicente Palacio es persona muy competente en el asunto.

El Ministerio de Hacienda autorizó por cable, en 15 y 20 de marzo, al Gobernador de Panamá para cobrar el impuesto que grava el consumo del tabaco. Los inspectores de los puertos, Jefes de los Resguardos de Panamá, Colón y

Bocas del Toro, son los encargados de liquidar y recibir el impuesto.

La importación de tabaco, que es á lo que, en nuestro concepto, se refiere la autorización del Ministro de Hacienda, está gravada en el Istmo, pues, á partir del 24 de marzo, con los derechos señalados en el artículo 3º de la ley 85 de 1892, que son como sigue:

Ocho pesos por kilogramo de cigarros ó cigarrillos;

Seis pesos por kilogramo de tabaco preparado en cualquiera forma y para un uso cualquiera;

Cinco pesos por kilogramo de picadura; y

Cuatro pesos cada kilogramo de tabaco no manufacturado.

El monopolio de la destilación de aguardientes, que en los Departamentos cunde, y el del consumo del tabaco, derivan de que el Gobierno se ha propuesto sustraer del libre comercio la materia prima de los vicios. Y hay materia prima que sería curioso que se la reservara!

Proceso Sáenz.

Dico *El Mercurio* de Panamá: El 26 de agosto se publicó la sentencia de la Corte Suprema de Justicia en el asunto Sáenz. La Corte resolvió que no era casable la sentencia que condenó a sufrir la pena capital al procesado Horacio Sáenz. Los señores Magistrados doctores Jesús Casas Rojas y Manuel Ezequiel Corrales salvaron sus votos, opinando como el señor Procurador general de la Nación. En vista de esta decisión definitiva de la Corte, pasará el proceso al Consejo de Estado para que resuelva si pide ó no la conmutación de la pena al Excelentísimo señor Vicepresidente de la República.

En *El Telegrama* de Bogotá se lee esto otro:

A LA SOCIEDAD.

En defensa de nuestro padre tuvimos la desgracia de matar á un hombre. Las leyes de nuestro país, que no tienen en cuenta los elementos morales que actúan en la ejecución de un hecho, nos han condenado. Ojalá que los que nos juzgan no tengan padre que defender algún día.

Ha llegado, pues, el momento de despedirnos de la sociedad, pero el primero de nosotros, al subir al patíbulo, en breve, y el segundo, al enterrarse en la oscuridad de un calabozo, recibirán serenos su martirio, porque en medio de todo está la augusta frente de nuestro noble padre.

Hay sacrificios en que respira el deber cumplido, aun cuando la fatalidad cobije con su sombra. No tememos, ni con macho, el fallo de la posteridad.

Doce fueron los Magistrados que conocieron de la sentencia, y á cinco de ellos pareció injusta; y, lo que es muy de notarse, entre estos cinco figuraron los agentes superiores del Ministerio Público, REPRESENTANTES DE LA SOCIEDAD EN LOS DOS MAS ALTOS Y SOBERANOS TRIBUNALES DE LA PATRIA.

Esto nos basta para la historia.

Adios!

HORACIO SÁENZ—ARTURO SÁENZ.

Bogotá, 25 de agosto de 1893.

(Hoja volante).

La conmutación de la pena capital por la siguiente en gravedad sería acto de clemencia que en nada desvirtuaría la obra de la justicia humana. Lo que ha debido sufrir Horacio Sáenz después de su evasión del Panóptico, teniendo ser aprehendido de un momento á otro; sus alternativas de vida y sus angustias de muerte después de haber sido capturado otra vez, todo eso ha debido y debe ser horrible, espantoso, como lúgubres y tristes deben ser sus días en el fondo de la prisión. Para aquel desgraciado, á quien no se debe suponer desprovisto de todo sentimiento moral por más que la ley lo alcanzara trágicamente la senda del delito, las peripecias de su fuga y los detalles de su captura, se le presentarán en forma de recuerdo martirizante, recuerdo tenaz é inflexible en su conturbado espíritu, como una de las más claras manifestaciones morales del castigo. De ese espíritu, el arrepentimiento no puede estar lejano, si es que ya no lo ha invadido por entero, preparándolo para una vuelta al deber, precursora acaso de regeneración auténtica que aun pueda dejar, en el mar social, surcos que borren los que, en hora malaventurada, trazó nefando crimen. La huella del Panóptico hará, para la salud de aquella alma, más que la huella de la muerte; y sin que se entienda que atacamos la cosa juzgada ni que combatimos ó rebajamos el mérito de la última sentencia; apenas hemos tratado en estas líneas de formular un voto por la vida de un hombre, voto que tiene todo el sello de humanos sentimientos y toda la elevación de cristianas ideas.

Las leyes exigen estricto cumplimiento, y no seremos nosotros—ciudadanos y periodistas de orden—los que vayamos á desvirtuar ese cumplimiento ó á bastardear la acción de los Jueces; bien sa-

bemos esto; pero también sabemos—el Gobierno mejor que nosotros—que la clemencia es factor principal de la justicia.

Proceso Varea-Seminario.

Nuestros lectores tienen noticia del lance desgraciado ocurrido en Guayaquil, el día 22 de junio último, entre D. Teodoro Seminario y D. Carlos Varea, de resultados del cual éste recibió una herida de revolución que lo llevó al sepulcro en pocos días.

Según el señor Fiscal, la agresión fué injusta é inminente de parte de Varea, y la defensa necesaria y moderada de parte de Seminario. "Exigir"—dice el Fiscal—"que éste se pusiese á salvo de su agresor, implorando el auxilio y favor de sus compañeros, ó poniéndose en fuga inmediata á la presencia de su enemigo, es tanto como declarar que estaba obligado al suicidio de su propia conciencia y de su dignidad de una manera ineludible y fatal; y esto repugna á todos los principios de justicia y de moral."

En consecuencia, el señor Fiscal, lejos de entablar acusación, clamó por el sobreseimiento, el cual fué acordado por el Juez en auto que dice así:

Guayaquil, septiembre 5 de 1893, á las 9 a. m.

Vistos:—Hállase completamente justificado el homicidio del Coronel Carlos Varea, causado por el Coronel Teodoro Seminario conforme al art. 450 del Código Penal y al dictamen precedente del señor Promotor Fiscal, cuyos fundamentos están efectivamente arreglados á la doctrina de los moralistas y criminalistas más notables sobre el derecho natural de legítima defensa en el caso de agresión injusta. En consecuencia y atentas las disposiciones de los artículos 133 y 134 del Código de Enjuiciamientos en materia criminal, sobreseíase definitivamente en esta causa y ordénase que se eleve esta consulta á la Corte Superior del Distrito dentro de 24 horas.—*Pérez Aspiazú.*

Proveído por el Sr. Dr. Federico G. Pérez Aspiazú, Juez 2º de Letras de la Provincia, á 5 de septiembre de 1893.—El Secretario—*Avila.*

El Fonógrafo de Medellín.

correspondiente al 11 del mes pasado, da cuenta de que habían sido reducidos á prisión los señores D. Fidel Cano y D. Juan de Dios Uribe, ignorándose los motivos que se hubieran tenido para ejecutar esta rigurosa medida.

A este respecto registra *El Movimiento* de la misma ciudad, de fecha 12 de agosto, este suelto:

El Dr. Juan de D. Uribe R. y nuestro estimado amigo personal Sr. Fidel Cano fueron reducidos á prisión el 9 del presente. Aun están incomunicados y nadie sabe cuál es la verdadera causa de esto. Deploramos este acontecimiento que ha conternado á la apreciable familia de nuestro amigo Cano.

Luégo publica el colega este otro suelto en su edición del 16 del mismo mes:

Dice un periódico de la ciudad que la prisión de los Sres. Fidel Cano y Dr. Juan de Dios Uribe R. es debida á causas políticas. Estos han seguido incomunicados hasta hoy (días 14). Sea esta la ocasión de remediar una falta involuntaria que ingenuamente confesamos: al hablar de aquella prisión, dejamos de mencionar á la respetable familia del Dr. Uribe R., la cual, como naturalmente se concibe, sufre á causa del inesperado acontecimiento. La aflicción de la digna esposa y los tiernos hijos de nuestro amigo Cano, nos preocuparon hasta olvidar los tormentos de la señora madre del Dr. Uribe R., culta y respetable matrona que con su apreciable familia lamenta el suceso que de tan lleno las hiere.

El artículo R.—Leemos en *El Tolima* de Ibagué, correspondiente al 24 de agosto:

Resolución

por la cual se suspende la publicación de un periódico y se impone una multa.

Gobernación del Departamento—Despacho de Gobierno—Ibagué, agosto 18 de 1893.

El Gobernador del Tolima,

CONSIDERANDO:

1º Que el número 9. del periódico *La Lucha*, correspondiente al día de hoy contiene una protesta contra las medidas tomadas por el Gobierno, respecto de los individuos comprometidos en la reciente conspiración para subvertir el orden público;

2º Que en dicha protesta, así como en el artículo titulado *Las conspiraciones*, del mismo periódico, se ataca la fuerza obligatoria de la Constitución y de alguna ley, provocando á desobedecerlas;

3º Que igualmente se trata en tales piezas de justificar la rebelión que tenían acordada los semipernos enemigos de la paz y el reposo público;

4º Que también se ofende en ellas la dignidad de altas autoridades del orden civil;

5º Que se propende, además, á James

la depreciación de la moneda nacional; y

6º Que al obrar así el Redactor del referido periódico lo ha hecho deliberadamente, puesto que el Gobierno había hecho saber que se publicarían próximamente, como ya están publicados, los documentos que comprueban la conspiración; de acuerdo con los artículos 4º y 7º del Decreto 151 de 1888 sobre prensa, y 1º del 910 de 1890 adicional á aquél.

RESUELVE:

Suspéndese por el término de seis meses la publicación del periódico titulado *La Lucha*; é

Impónese al Director de dicho periódico, señor Santander A. Galofre, la multa de \$ 200, que consignará en la Administración Departamental de Hacienda Nacional dentro de las veinticuatro horas siguientes á la en que se le haga saber esta resolución.

Notifíquese.

JOSE I. CAMACHO.

El Secretario de Gobierno, MANUEL CAYCEDO J.

**

El mismo colega anuncia que por orden del señor Ministro de Guerra ha sido reducido á prisión el doctor Santander A. Galofre.

Una carta.—*El Tolima* de Ibagué publicó la siguiente, con permiso del autor, y en sección de *Comunicados*, con la firma responsable del señor Alejandro Rojas R.:

Bogotá, 25 de julio de 1893.

Señor Alejandro Rojas R.

Querido amigo:

La declaración de usted en *El Tolima*, correspondiente al 14 del que cursa, la he leído con agrado. No se equivocó usted al creer que sus opiniones contrarias á una restauración del régimen radical concuerdan con las mías.

Mi criterio político en la actualidad es el mismo de 1875. Esto es tan lógico, como es natural el correr de las aguas por sus cauces.

Es también mi más profunda creencia, como lo será en usted, la necesidad de conservar el orden público ya sombra viven los valiosos instintos de la honra del país y de su progreso que en servir á la causa de la única benéfica, está el verdadero patriotismo.

Su amigo y pariente afectísimo,

Lino Ruiz.

El criterio político del señor Lino Ruiz no ha tenido sino una reverberación prestada: la muy transitoria de los acontecimientos de 1875. Después—que nosotros separamos—huella la más leve de ese criterio no ha quedado en los trascendentes debates de la política. Como ahora lo que tenemos es Regeneración en pleno vigor y esta en 75 apenas pasaba de embrionario proyecto, por lo menos ostensiblemente, y como la Regeneración no hace cruda guerra, entre otras cosas, sin al liberalismo genuino, pudiera creerse que lo que el señor Lino Ruiz ha querido significar es que si en 75 estuvo contra el Gobierno liberal del doctor Santiago Pérez, en 93, año de gracia que corre, lo está también contra la política liberal que éste ha venido dirigiendo. En resumen: que el señor Ruiz no es liberal. Tanto más evidente parece esta consecuencia cuanto que el señor Alejandro Rojas R. pone al pie de la carta, estas palabras de su cosecha:

Puede *La Lucha* tomar nota para que agregue un nombre ilustre más en la lista de desertores.

Que el señor Ruiz aumente la lista de desertores es hecho suyo, de él y nada más que de él, y á la prensa liberal nada le importa—dados los altos fines que persigue—disentir personalidades por brillantes que ellas sean, ni sostener debate individual y agresivo á estilo del provocado por el señor D. Carlos Holguín en sus celeberrimas cartas.

Buen provecho le haga la pasada al señor Ruiz, á quien cabe preguntar, sin embargo, cuál fué su criterio político en 87, cuando de orden de la Regeneración siguió al destierro en unión de varios liberales. *Oh Tempora!*

La disciplina.—Con este título encontramos en *El Movimiento* de Medellín, estas líneas:

Nació é inmediatamente murió. Cantó y se la apretaron... No dió tiempo para saludarla. Venía á reemplazar á *El Espectador* y tenía al frente dos nombres que han adquirido fama en el foro y en las lides de la prensa: los de los doctores Rafael Uribe U. y Antonio María Restrepo.

Igual cosa que á *La Disciplina*, le ocurrió á *El Emblema*, periódico del Sr. Ismael Pineda U. Deseamos que los empresarios de estas publicaciones encuentren menos tropiezos en las que establezcan para reemplazar aquéllas.

Entre los pasajeros venidos últimamente por el vapor americano, procedente de Nueva York, figura conocido

á James

Siempre que un alimento agradable al paladar, en vez de cansar el estomago lo estimula ligeramente y se le asimila nutriendo y fortaleciendo el organismo, ese alimento merece la aceptación de los médicos y enfermos, y esto ha sucedido con el *Vino de Poptona de Chapoteaut*, que en dosis de 2 á 4 copas diarias, despierta las funciones estomacales y repara las fuerzas perdidas, devolviendo la más floreciente salud.

REMITIDOS.

Explicaciones.

La correspondencia dirigida desde Portobelo por un corresponsal de *La Situación*, con fecha 22 de agosto último, y publicada en el número 188 de este periódico, me obliga á llamar la atención del público para refutar los infundados cargos con que un enemigo personal mio quiere manchar mi reputación; cumpliendo —dice él— la alta misión que los liberales tienen de ocupar la prensa y "señalar los malos manejos de las autoridades regeneradoras para que la opinión pública compare y dicte su inapelable veredicto." Convengo en que el partido liberal se haya impuesto esa misión y trate de cumplirla; pero no creo que los hombres honrados de un partido político apelen á la calumnia para llegar á los fines que se proponen. Seguiré en este escrito el orden en que el corresponsal estampó los cargos que voy á contestar.

Es el 1º: "Hace algunos días se presentó el señor Adolfo Morales en Nombre de Dios; principió á establecer una finca de cocos en Río de Indio, y como la familia Molinar se cree dueña de esos terrenos, notificó al señor Morales suspendiera sus trabajos; éste se dirigió á Colón y obtuvo el envío de cuatro policías que apresaron á José y á Evangelina Garibaldi, recibiendo el último herida de la policía."

obra este punto omito explicaciones, porque los hechos de que eu trata se han llevado á conocimiento de los Jueces respectivos, y á ellos corresponde el calificar el carácter de tales hechos; declarar las responsabilidades que de su ejecución resulten, y reconocer ó negar, conforme á la ley, los derechos que los Molineros pretenden tener á los terrenos de Río de Indio.

2º "La desmoralización administrativa en Portobelo ha llegado al último grado, la autoridad del Alcalde es soberana, y el Concejo Municipal no tiene funciones ningunas que se las ha abrogado aquella autoridad."

Los que están al corriente de lo que pasa en aquel lugar saben muy bien que las aseveraciones del corresponsal son enteramente inexactas, y que al contrario, la Alcaldía, según las disposiciones del Concejo, no tiene allí otras atribuciones que las de un agente de policía; pues este cuerpo, alegando ser la primera autoridad del Municipio y administrador único de los intereses de la comunidad, todo lo ha tomado á su cargo y desorganizado completamente la Administración, poniendo en práctica todos los medios que están á su alcance para evitar que el Alcalde intervenga en los asuntos municipales.

3º "El Alcalde arrienda á su Secretario coqueras del Municipio sin autorización del Concejo y sin dar cuenta á este cuerpo de la suma ni el tiempo del arrendamiento."

Veamos. En el año de 1892 el señor Clemente Ayarza remató para el señor Morales, por la suma de quince pesos anuales, una coquera del Municipio, precio en que anteriormente la habían tomado otros en arrendamiento. No era entonces Secretario de la Alcaldía el señor Morales.

El Acuerdo n.º 1.º de 1892, vigente, dispone en su artículo 12 que los remates de las coqueras del Municipio se hagan por el Alcalde. A principios del presente año se hizo nuevamente el remate de la coquera en referencia á favor de Morales, pero él no lo aceptó porque según dijo, tenía informes de que la familia Molinar recoja el producto de esa finca, considerándola propiedad suya, por encontrarse en los terrenos de Río de Indio.

En el mes de junio último me manifestó el mismo señor Morales que deseaba volver á hacerse cargo del arrendamiento por la suma en que lo había tenido; y aunque yo formaba propósito de no tomar participación en esos remates por haber observado que la Corporación municipal verificó otro por el término de cinco años por medio de

una simple resolución sin revocar el Acuerdo n.º 1.º ni llenar los demás requisitos legales—la circunstancia de estar ausente la mayoría de los vocales—por lo cual se interrumpieron las reuniones del Concejo durante dos meses—me decidí á celebrar el contrato respectivo, de lo cual di cuenta tan pronto como volví á renunciar aquel cuerpo, en oficio n.º 80, del 5 del mes de agosto del corriente año.

El procedimiento fué improbadó, declaré rescindido el contrato y participé este hecho en nota n.º 99 del 24 del citado mes de agosto, á la cual correspondió la del Concejo n.º 76 en la cual se lee: "Dígame al señor Alcalde... que no rescinda el contrato ya celebrado y lo remita para su aprobación." El interesado se negó á continuar con el arrendamiento.

Pregunto ahora: ¿procedió el Alcalde sin autorización del Concejo en este asunto?

Y si el corresponsal encuentra inaceptable el arrendamiento hecho al señor Morales, por ser éste Secretario de la Alcaldía, ¿cómo juzgará el remate hecho últimamente por don Manuel S. Amí—cuñado del señor Manuel T. Pieters. Presidente de la Corporación municipal y padre de don Luis Amí C. Secretario del mismo Cuerpo de los derechos de anclaje y embarcaciones, llevado á cabo por una simple resolución? ¿Podrá decirme el señor corresponsal quién recibió el valor de tal remate y en qué forma? Y el remate del derecho sobre billares verificado por cuenta de don Alejandro Amí C., hermano del señor Secretario Amí C. y socio del señor Pieters, ¿será más aceptable que los otros?

4º "El Señor Alcalde impone y cobra multas sin que el señor Tesorero Municipal tenga conocimiento del hecho &."

El Alcalde de Portobelo, aunque aunque para ello está facultado según el artículo 287 del Decreto número 7 de 1890 "sobre sistema tributario del Departamento de Panamá," no cobra multas; cuando las impone da cuenta al empleado respectivo de recaudación; la manera de hacerlas llegar á la Tesorería Municipal se encuentra en la misma disposición que el corresponsal pone de cartilla.

5º "El Concejo prohíbe el pastaje de ganado en las calles de la población, y el señor Alcalde, como tiene reses, se hace de la vista gorda &."

Conviene traer aquí un recuerdo sobre el origen del Acuerdo n.º 4 de este año, "por el cual se prohíbe el pastaje de ganado en la población," caballo de batalla sobre el cual han levantado mis contrarios quejas infundadas y exagerados informes á las autoridades superiores, con el propósito de obtener mi separación del puesto que ocupo.

Desde tiempo inmemorial se conoce en Portobelo la costumbre de permitir el pastaje, en los egidos del Distrito, de un pequeño número de vacas de leche. Por cada cabeza cobraba el Tesoro municipal un peso al año. La Municipalidad en Acuerdo n.º 1, de 1892, artículo 5º elevó ese derecho á la cantidad de tres pesos anuales por cabeza. La Gobernación del Departamento por Resolución n.º 119 de dicho año, suspendió el artículo citado, por no estar en las facultades del Concejo la imposición de tal gravamen.

Entonces este cuerpo, á impulsos del despecho, según parece, expidió el Acuerdo n.º 4 de que vengo tratando, el cual se publicó por bando el ocho de enero último, é inmediatamente saqué de la población unas pocas reses que tenía mi familia. Todos en Portobelo saben que no tengo ganado inclusive el corresponsal.

Con el interés de cumplir siempre mi deber he trabajado hasta donde me ha sido posible por hacer sacar el ganado que pasta en los egidos, pero sus dueños me han supeado que les permita el pastaje como antes, comprometiéndose á no dejarlo pastar en la población y á encerrarlo por la noche, pues no tienen á donde llevarlo.

He tenido que acceder á lo pedido por no entrar en el camino de la violencia, que es el que desean verme seguir—con intencionados propósitos—los que tanto manifiestan interés por el bien de la comunidad. Algunos de ellos, son acaso, los que mas se aprovechan de mi tolerancia.

Todo cuanto dejo expuesto es la verdad, comprobada en documentos

oficiales y otros documentos de carácter irrecusable.

El corresponsal de *La Situación* en Portobelo, cuyo nombre omito aquí para colocarlo en el lugar que le corresponde, ha pensado tal vez, que arrojando todo sobre una reputación cimentada en la honradez, maldiciendo hoy á los que ayer coligaba y adulando hipócritamente á los que ahora llegan al mando, es como puede conseguir la influencia; el prestigio que sólo merecen los hombres dignos.

Me agradaría saber cuándo y de qué modo ha sido explotado el señor corresponsal, Ei y los suyos, si han sido, en otra época, explotadores de los pueblos.

Habiendo perdido á consecuencia de hechos cumplidos, el teatro donde figuraban merced á las combinaciones políticas, han vuelto al suelo natal creyendo que allí pueden, como señores absolutos, dominar y explotarnos, pero han sufrido amargo desengaño. La masa laboriosa, aborrecida por la experiencia, desecha con desden las sugerencias de los ambiciosos.

Si mi detractor cree que valen mucho sus lamentos y que la ocasión le es propicia para satisfacer su mezquino interés, yo también creo que las autoridades superiores del Departamento saben á qué atenerse respecto de las manifestaciones de felicitación y aplauso que les dirigen ciertos personajes.

Basta por hoy.

Colón, 7 de agosto de 1893.

MANUEL A. MAZO.

ISAAC L. MADURO
Colon.

(-:-:-)

IMPORTADOR DE TODA CLASE DE MERCANCIAS.

Tiene constantemente un surtido de Ropa hecha, Calzado, Sombreros, Camisas, Corbatas, Tela de Lino, Seda, Lana y Algodón.

(-:-:-)

ARTICULOS PROPIOS PARA VIAJEROS, Como Sillas de Extension, Maletas, Carreiles, Bay Rum y Perfumería de todas clases.

(-:-:-)

ESPECIALIDAD EN CORTAPLUMAS, TIJERAS Y NAVAJAS DE **Rodgers.**

(-:-:-)

También me ocupo de negocios de Comision y Cambio.

José Levi M. D.
Physician and Surgeon.
above FIDANQUE AND SONS Front Street.
COLON.

OFFICE OF GENERAL SUPERINTENDENT

PANAMA RAILROAD COMPANY.
Colon (Aspinwall), August 27 th 1893

General Order No 60.
Mr. J. C. Warren is hereby appointed Acting General Superintendent during my absence from the Isthmus, and will be respected accordingly.

A. L. Rives

General Superintendent.

Farmacia La Esperanza.
TOMAS B. HERRERA.
PLAZA DE SANTA ANA.—PANAMA.
Drogas, Productos Químicos y Farmacéuticos, Medicinas de Potentes, Artículos de Perfumería, &c. &c.
Esmero en el despacho de recetas.

N. EMILIANI.
Agente de negocios y comisionista.—Cartagena.—República de Colombia.

REFERENCIAS:
Cartagena.—Banco Unión, Joaquín E. Vélez, Manuel Gómez & C.º, Vélez Dr. niés & C.º,
Colon.—J & R. Santo Domingo.

HOTEL FRANCES.
ESMERADO servicio, buena mesa, habitaciones ventiladas con comodidad para familias y pasajeros.
CANTINA BIEN SURTIDA
Cerca á la estación del Ferrocarril, Calle del Frente, Colon.
Propietario,
ROMEO MAJOLI.

Perlas de Pepsina pura
DIALISADA
de CHAPOTEAUT
Farmacéutico de 1ª Clase, en París
Dos perlas, tomadas después de comer, bastan para asegurar en un cuarto de hora la digestión de los alimentos, y disipar las Jaquecas, Dolores de Cabeza, Bostezos y Somnolencia, consecuencias de mala digestión. Como garantía cada cápsula lleva impreso en negro el nombre: **PARIS, 8, Rue Vivienne.**

Enfermedades del Pecho
JARABE de HIPOFOSFITO de CAL
de GRIMAULT y C.º, Farmacéuticos en PARIS
Este Jarabe, universalmente recomendado por los facultativos, es de gran eficacia en las *Enfermedades de los Bronquios y del Pulmón*; cura los *Resfriados, Bronquitis y Catarrhos* más tenaces, cicatriza los *tubérculos del Pulmón* de los *Tísicos* y suprime los *ataques incasantes de tos* que desesperan á los enfermos. Con su influencia, cesan los *Sudores nocturnos* y el enfermo recobra rápidamente la salud.
PARIS, 8, rue Vivienne, y en todas las Farmacias.

FOSFATO DE HIERRO
de **LENAS**, Doctor en Ciencias
Este ferruginoso es el único que encierra en su composición los elementos de los huesos y de la sangre: es sumamente eficaz contra la *Anemia*, el *Empobrecimiento de la Sangre*, los *Colores pálidos*, *Flujos blancos* ó *Irregularidad de la menstruación*. Se soporta siempre bien, por lo que se receta con frecuencia á las señoras, jóvenes y niños delicados.
En PARIS, 8, rue Vivienne, y en todas las Farmacias.

JARABE y PASTA
de **Savia de Pino Marítimo**
de **LAGASSE**, Farmacéutico en Burdeos
Los únicos preparados con la *Savia de Pino* obtenida por inyección de los troncos. Cura *Resfriados, Tos, Gripe, Bronquitis, Dolores de Garganta, Ronqueras*.
Deposito en todas las Farmacias

Dentífricos de Rigaud y C.º
PERFUMISTAS EN PARIS

La generalidad de los polvos dentífricos rayan el esmalte de la dentadura y la sociedad elegante parisense no emplea hoy más que los dos productos siguientes:
1º **LA CREMA DENTÍFRICA de RIGAUD** que, humedecida por el agua, forma un muelle untuoso muy agradable, limpia los dientes con la suavidad de un lienzo flexible dandoles la blancura del marfil, y los preserva de la caries.
2º **DENTORINA RIGAUD**, elixir que se emplea al mismo tiempo que la Crema y perfumando deliciosamente la boca, refresca el aliento, disipa la irritación de las paredes bucales en los fumadores, activa la circulación sanguínea en las encías y les da el color rosado natural á la salud, previniendo la caries. Es un calmante excelente en los dolores de muelas más violentos.

Perfumería Victoria, 8, rue Vivienne, París.

Jabones Medicamentosos
de **GRIMAULT y C.º**
JABON SULFUROSO contra los granos, las manchas y eflorescencias á que se halla espuesto el cutis.
JABON SULFO-ALCALINO llamado de *Helmerich*, contra la sarna, la tinea, el pitiriasis del cuero cabelludo.
JABON de PROTO-CLORURO de HIDRARGIRO contra las comezones, los enrojecimientos, la herpes del eczema y el prurigo.
JABON de ALQUITRAN de NORUEGA empleado en los mismos casos que el anterior.
JABON de ACIDO FENICO, preservativo, y antiptérmico.
JABON de BICLORURO de HIDRARGIRO que reemplaza la pomada mercurial en la destrucción de los parásitos del cuerpo.
PARIS, 8, RUE VIVIENNE

MORRHUOL de Chapoteaut.
25 veces más activo que el aceite de hígado de bacalao
El MORRHUOL representa todos los principios constitutivos del aceite de hígado de bacalao natural, salvo la materia grasa. Todo el mundo conoce los inconvenientes del aceite de hígado de bacalao que, desagradable al paladar y al olfato, es arrojado muy á menudo por el estómago y provoca accidentes diarreicos. El MORRHUOL suprime esos inconvenientes, y hoy día, en los hospitales, en las escuelas de socorro, en la clientela civil y militar, los médicos se congratulan de hallar en el MORRHUOL un medicamento que despierta el apetito, devuelve á los tísicos los colores perdidos, corta la tos, los sudores nocturnos y da al paciente la sensación de un aumento de fuerzas y bienestar. El MORRHUOL, tomado sin dificultad hasta por las criaturas, modifica rápidamente la constitución de los niños enclenques, propensos á resfriarse á menudo. El MORRHUOL, que no tiene relación alguna con los extractos de hígado de bacalao, se expende encerrado en cápsulas redondas que contienen 5 gramos de aceite morruol, reconocido por los médicos como el más rico en principios activos.
MORRHUOL CREOSOTADO
Además del MORRHUOL, estas cápsulas contienen los principios activos de la creosota de haya, desembarazada del crocol y de los productos ácidos que existen siempre en las creosotas del comercio y producen acción caustica en el estómago y los intestinos. El MORRHUOL ejerce su acción ordinaria, y la creosota, gracias á sus propiedades antisépticas, cicatriza las cavernas del pulmón en la tuberculosis y la tisis en segundo y aun en tercer grado.
PARIS, 8, Rue Vivienne, y en todas las Farmacias.

ELIXIR ANTINERVIOSO
POLIBROTUNADO
de **BAUDRY**, Farmacéutico de 1ª Clase.
Este Elixir, que reúne en perfecta combinación los bromuros de potasio, de sodio y de amonio, es de un gusto agradable y fácilmente aceptado por los estómagos más delicados. Numerosas experiencias han confirmado su eficacia en el Insomnio, la Jaqueca, la Agitación nocturna, las Palpitaciones, pues calma en breve tiempo la excitabilidad nerviosa. Conviene particularmente en las Convulsiones de los niños, y á las señoras que padecen de espasmos, vapores, y ataques de nervios. Su empleo regular es un poderoso auxiliar contra el histerico, la epilepsia y el baile de San Vito.
PARIS, 8, rue Vivienne, y en todas las Farmacias.

Elixir Digestivo de Pepsina
de **GRIMAULT y C.º**, Farm. en París
Deliciosa preparación que tiene la propiedad de suplir en el hombre la falta de jugo gástrico, elemento indispensable de la digestión. Cura ó evita:
Las *Malas digestiones*, Las *Náuseas* y las *Acidias*, Las *Gastritis* y *Gastralgias*, La *Jaqueca*, Los *Vómitos*, La *Diarrea*, Los *Calambres de Estómago*, Los *Embarazos gástricos*, Las *Enfermedades de Combate los vómitos*, jeres encintas y tonifica á los y á los convalescentes.
En PARIS, 8, Rue Vivienne y en las principales Farmacias.

Cólicos, Diarrea, Disenteria
CREMA de BISMUTO
de **GRIMAULT y C.º**, de París
El Bismuto es un medicamento hercico empleado con éxito indiscutible contra los cólicos, diarreas, disenterias, gastritis, gastralgias, hinchazones, dolores de estómago, ulceraciones del intestino y diarreas coleriformes.
La Crema crece sobre los polvos de Bismuto la ventaja de obrar más rápidamente, de hallarse en estado de división extrema y de formar con el agua una agradable bebida láctea.
En PARIS, 8, rue Vivienne, y en las principales Farmacias.

Kananga del Japon
RIGAUD y C.º, Perfumistas
Proveedores de la Real Casa de España
8, rue Vivienne, PARIS
El Agua de Kananga es la loción más refrescante, la que más vigoriza la piel y blanquea el cutis, perfumando el delicatísimo.
Extracto de Kananga
Sustancioso y aristocrático perfume para el pañuelo.
Aceto de Kananga
Tejido de la cabellera, que ablanda, hace crecer y cuya caída previene.
Jabon de Kananga
El más suave y untuoso, conserva al cutis su macar a trasparencia.
Loción vegetal de Kananga
limpia la cabeza, ablanda el cabello y evita su caída, tonificándolo.
Deposito en las principales Perfumerías.

CANTINA Y SALON DE BILLAR DE PIO EMILIANI. CALLE DEL FRENTE.-COLON.

Acaba de recibir un gran surtido de licores finos de la casa E. Cusenier & de Paris y se vende por mayor y por menor.
Crema de cacao a la vainilla—Curacao—Piperment—Kumek—Anisette—Maraschino—Mazarine—Chartreuse

COGNAC MARTELL ***

Hennessey fine champagne ***

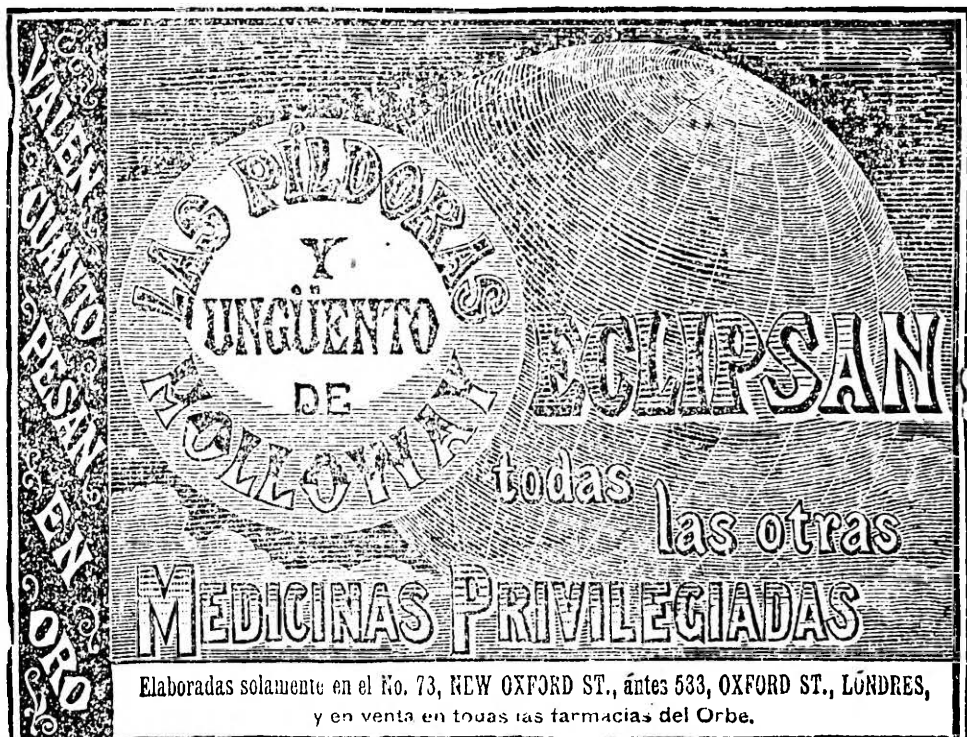
Grand fine champagne—Rubis y otros de varias marcas.

Anizone—Vernmouth, frances e italiano—Fernet—Champagne de Louis Rederer Royal.

TABACO frances de Saferlati papel azul y oscuro—tabaco de la Habana de varias fabricas.

Vinos, Moscato espumante de varias clases—Nevio Barbera—Chianti GENEROSOS como Málaga, Madera, Oporto, Jerez, Marsala, Lágrima, Moscatel y Malvasia, San Rafael y Chericordial.

Todos estos licores son de primera calidad; tambien se encuentra de venta en el mismo establecimiento: Queso, Mantequilla, Salchichon y otros muchos articulos para las personas de buen paladar. Acudid! Acudid!



LAS PILDORAS Y UNGUENTO DE COLONIA ECLIPSAN
todas las otras
MEDICINAS PRIVILEGIADAS
Elaboradas solamente en el No. 73, NEW OXFORD ST., antes 533, OXFORD ST., LONDRES, y en venta en todas las farmacias del Orbe.



LUZ DIAMANTE,
LONGMAN & MARTINEZ,
NEW YORK.
Libre de Explosión, Humo y Mal Olor.
— De Venta Por —
Las Ferreterías y Almacenes de Viveras.

A. JAMES & CO.

COLON, REP. OF C.

DEALERS IN

GENERAL MERCHANDIZE.

SOLE AGENTS FOR THE CELEBRATED BRANDS OF

Ross' Royal Belfast Ginger Ale, Aerated Waters Also McEwans Ale and Stout & C.

JOSE DEL C. VARELA.

[ABOGADO]

Oficina en Cristobal Colon, frente al cuartel de bomberos de la Compañía del Canal.

Attorney at law.

Office rooms, opposite to the Canal Company's fire engines.

Colon, Republic of Colombia



ACEITE de HOGG
de HIGADO FRESCO de BACALAO, NATURAL, y MEDICINAL
El mejor que existe puesto que ha obtenido la mas alta recompensa en la EXPOSICION UNIVERSAL DE PARIS DE 1889
Recetado desde 40 AÑOS en Francia, en Inglaterra, en Es.aña, en Portugal, en el Brasil y en todas las Rep. de las Américas, por los primeros medicos del mundo entero, contra las enfermedades del Pecho, Tos, Personas débiles, los Niños raquíticos, Humores, Artritis del cuello, etc.
Es mucho mas activo que las Emulsiones que contienen mitad de agua, y que los aceites blancos de Noruega, cuya separacion les hace perder una gran parte de sus propiedades curativas.
Se vende solamente en frascos TRIANGULARES. — Exigir sobre el envoltorio el sello de la Union de los Fabricantes.
SOLO PROPIETARIO: J. HOGG & Co., 2, rue de Castiglione, PARIS. Y EN TODAS LAS FARMACIAS.

EMULSION de SCOTT

DE ACEITE PURO
de HIGADO DE BACALAO
CON
HIPOFOSFITOS
DE CAL Y DE SOSA.

es TAN AGRADEBLE AL PALADAR COMO LA LECHE.

El gran remedio para la cura radical de la TISIS, ESCRÓFULA, ANEMIA, RAQUITIS, DEBILIDAD GENERAL, y todas las enfermedades estenuantes tanto en los niños como en los adultos.

Ningun medicamento, hasta hoy descubierto, cura las afecciones del pecho y vías respiratorias o restablece a los anémicos, escrofulosos y raquíticos con tanta rapidez como la Emulsion de Scott.

De venta en todas las boticas, droguerias y farmacias.

NOTICE TO THE PUBLIC!

THE INTERNATIONAL DRUG STORE

Has been removed to the elegant and spacious building situated on Front Street opposite Pacific Mail Dock, and is now provided with the best and most extensive assortment of

DRUGS, CHEMICALS, PERFUMERY, STATUARY, etc.

ever imported on the Isthmus.

The SODA FACTORY is attached to the Premises and is Superb

ARCTIC SODA WATER APPARATUS

invites the thirsty to enjoy at the cost 10 cents. A glass of Iced Soda flavored with

Ginger, Sarsaparilla, Vanilla, Raspberry, Orange, Strawberry, Limon, Pine Apple, or Chocolatee etc.

Dr. W. HAFEMANN.

AVISO AL PUBLICO

L A

FARMACIA INTERNACIONAL.

SE ha trasladado al edificio elegante y espacioso situado en la

Calle del Frente, frente al Muelle de de la "Pacific Mail" y esta provista del mas completo surtido de

DRUGAS, PRODUCTOS QUIMICOS, PERFUMERIAS, UTILES

DE ESCRITORIO & C., que jamas ha venido al Istmo.

La fabrica de Soda de que dispone esta botica con un

APARATO AERTICO,

avita a que todos acudan a mitigar la sed con un vaso de a 10 centavos le esta exquisita soda preparada bien Gengibre, Zarzaparrilla, Vainilla, Frambuesa, Naranja, Fresas, Limon, Piña o Chocolate etc.

DR. W. HAFEMANN.

Colon, Junio 18 de 1891.

Loteria de Panamá.

SORTEO TODOS LOS DOMINGO A LA 1 P. M.

Plan del Sorteo numero 437, para el 24 de Diciembre de 1893.

1 Premio mayor.....	\$ 5.000
2 Aproximaciones mayores de \$ 150 cada una....	300
16 Aproximaciones menores de \$ 50 id. id.....	800
9 Premios mayores de.....\$ 250 cada uno.....	2.250
90 Premios de a.....\$ 10 id. id.....	900
900 Premios de a.....\$ 4 id. id.....	3.600

1,018. \$ 12,850

Precio del billete.....Dos pesos (\$ 2.00)

id. id. cuarto del billete50 centavos.

J. G. DUQUE. Gerente.

Colon, Junio de 1891.

PANAMA RAILROAD COMPANY.

TIME TABLE No. 4

Taking effect 6.00 A. M. Sunday, April 27th, 1890.

SOUTH BOUND.		STATIONS.	Distance of Miles from Panamá.	NORTH BOUND.	
No. 1 Passenger and Express Daily	Leave A. M.			No. 2 Passenger and Express Daily.	Arrive A. M.
.....	.....0	† Colón.....	47.00	.....	.....
7 30	0.30	† Ch. Colon.....	46.70	.....	10.25
7 34	1.86	Monkey Hill.....	45.14	.....	10.20
7 41	4.56	Mindí.....	42.44	.....	10.13
7 47	6.60	Gatun.....	40.40	.....	10.07
.....	9.17	Tiger Hill.....	37.83	.....	.....
7 57	10.57	Lion Hill.....	36.43	.....	9.56
8 04	12.70	Ahorca Lagarto....	34.30	.....	9.50
8 13	15.45	Bujio.....	31.55	.....	9.42
.....	16.77	Buena Vista.....	30.23	.....	.....
8 22	18.77	Frijoles.....	28.23	.....	9.32
8 30	21.55	† Tabernilla.....	25.45	.....	9.25
.....	22.98	Barbacoas.....	24.02	.....	.....
8 37	23.48	San Pablo.....	23.52	.....	9.19
.....	24.45	Bailamonos.....	22.55	.....	.....
8 44	25.86	Mamei.....	21.14	.....	9.12
.....	27.46	Juan Grande.....	19.54	.....	.....
8 53	28.60	Gorgona.....	18.40	.....	9.04
.....	29.11	Bas Matachin.....	17.89	.....	.....
9 05	29.97	† Matachin.....	17.03	.....	9.00
9 10*	31.05	Bas Obispo.....	15.95	.....	8.49*
.....	31.94	Haut Obispo.....	15.06	.....	.....
9 17	33.11	Las Cascadas.....	13.89	.....	8.43
9 24	34.88	† Empire.....	12.12	.....	8.38
9 30	36.71	Culebra.....	10.29	.....	8.33
9 32*	37.30	Rio Grande Superior	9.70	.....	8.30*
.....	37.97	Cucaracha.....	9.03	.....	.....
9 38	39.09	Paraiso.....	7.91	.....	8.24
9 41*	40.34	Pedro Miguel.....	6.66	.....	8.20*
9 43*	40.78	Pedro Miguel Tank	6.22	.....	8.19*
9 45	41.69	Miraflores.....	5.31	.....	8.16
9 49*	42.98	Rio Grande.....	4.02	.....	8.11*
9 52	44.17	Corozal.....	2.83	.....	8.06
10 00	47.00	† Panamá.....	0..	.....	8.00
A. M.	.....	.....	.....	A. M.	.....
Arrive	.....	.....	.....	Leave	.....

† Telegraph Offices.

Nos. 1 and 2 will haul Express Freight daily except Sundays, and will stop at Station marked thus: (*) when they have Express Freight only.

J. C. WARREN,
Master of Trains

A. L. RIVES,
General Sud;